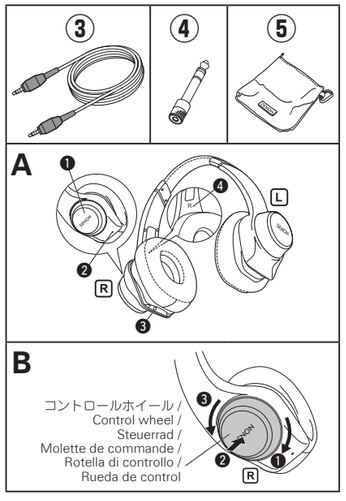
日本語 | ENGLISH | DEUTSCH | FRANCAIS | ITALIANO | ESPAÑOL

DENON
URBAN RAVER™
On-Ear Headphones
AH-D320

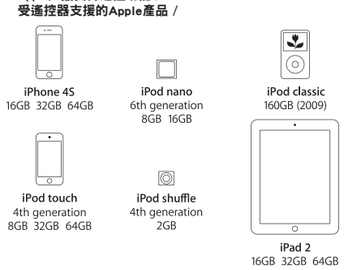
取扱説明書 / Owner's Manual / Bedienungsanleitung / Manuel de l'Utilisateur / Manuale delle istruzioni / Manual del usuario / Gebruiksaanwijzing / Bruksanvisning / Инструкция по эксплуатации / Instrukcja obsługi / 操作说明书 / 操作說明書



Made for iPod iPhone iPad

"Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.
Apple is a registered trademark of Apple Inc., registered in the US and other countries.
iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
The remote and mic are supported only by iPod nano (4th generation and later), iPod classic (120/160GB), iPod touch (2nd generation and later), iPhone 3GS and later, and iPad. The remote is supported by iPod shuffle (3rd generation and later). Audio is supported by all iPod models.

❑ **リモコン対応Apple製品 /**
Apple products with remote control support /
Apple Produkte mit Fernbedienungsmöglichkeit /
Produits Apple avec prise en charge de la télécommande /
Prodotti Apple con telecomando compatibile con dispositivi esterni /
Productos Apple compatibles con el uso de mando a distancia /
Apple-producten met ondersteuning voor afstandsbediening /
Apple-produkter med stöd för fjärrkontroll /
Продукция компании Apple с поддержкой функции дистанционного управления /
Produkty Apple ze zdalnym sterowaniem /
Apple产品支持遥控功能 /
受遙控器支援的Apple產品 /



ご使用になる前に

本製品をお買い上げいただき、ありがとうございます。使用前に別紙「ヘッドホンの取り扱い上のご注意と保証について」をお読みください。

付属品を確認する

①取扱説明書（本紙）.....1
②ヘッドホンの取り扱い上のご注意と保証について.....1
③オーディオケーブル（約1.3m）.....1
④変換プラグ.....1
⑤キャリングポーチ.....1
⑥保証書.....1
⑦製品のご相談と修理・サービス窓口のご案内.....1

各部の名前（☞A）

❶ **コントロールホイール**
リモコン対応Apple製品を操作します。
❷ **通話用マイク**
❸ **ステレオミニジャック**
付属のオーディオケーブルの差し込み口です。
❹ **L/R表示**

準備する

接続する

付属のオーディオケーブルで、ヘッドホンのステレオミニジャックとオーディオ機器のヘッドホン端子を接続します。

ご注意

付属のオーディオケーブルを、最初にヘッドホンのステレオミニジャックへ接続してください。

オーディオ機器のヘッドホン端子が標準プラグタイプの場合は、付属の変換プラグをお使いください。

ヘッドホンを装着する

ハンガーの刻印を確認して、"L"を左耳に、"R"を右耳に装着してください。
スライダーをお好みの長さに調節して装着します。

ご注意

- 別紙「ヘッドホンの取り扱い上のご注意と保証について」をお読みください。
- 可動部で指などを挟まないようご注意ください。
- スライダーを無理に引っ張らないでください。

操作する

Apple®製品を操作する

ヘッドホンを付属のオーディオケーブルでApple製品に接続すると、右側のヘッドホンのコントロールホイールで再生の操作や音量の調節ができます。

ご注意

- このヘッドホンでApple製品以外を操作することはできません。
- 付属のオーディオケーブルはApple製品のコントロール対応ケーブルです。それ以外のケーブルを使うとApple製品のコントロールはできません。

- 最新のAppleソフトウェアをご使用ください。
- すべての動作はApple純正リモコンに準じます。
- 本機のリモコンとマイクをお使いいただけるのは、iPod nano（第4世代以上）、iPod classic（120/160GB）、iPod touch（第2世代以上）、iPhone 3GS以降、iPadです。
- 本機のリモコンはiPod shuffle（第3世代以上）でもお使いいただけます。
- すべてのiPodモデルでオーディオ再生ができます。

コントロールホイール（☞B）	機能	操作
❶	音量を上げる	回す
❷	曲またはビデオを再生 / 一時停止する 電話に出る / 電話を切る かかってきた電話または保留中の電話に切り替え、現在の通話を保留にする	●
	次の曲またはチャプターに移動する	●●
	前の曲またはチャプターに移動する	●●●
	早送り	● ▬
	巻き戻し	●● ▬
	Voice Over かかってきた電話を拒否する かかってきた電話または保留中の電話に切り替え、現在の通話を切る	▬
❸	音量を下げる	回す

● 1回押す ▬ 1回長押し（2秒以上）

コントロールホイールを回すと、通話相手の声の音量を調節できます。

情報

主な仕様

ドライバー形式	ダイナミック型
ドライバーサイズ	φ40mm
感度	108dB/mW
インピーダンス	16Ω
再生周波数	6～37,000Hz
最大入力	1300mW
質量	250g

Getting started

Thank you for purchasing your Denon Urban Raver™ headphones. Read this manual and attached "Precautions on the use of headphones" documentation carefully beforehand to use the headphones properly.

Accessories

①Owner's manual (this document).....1
②Precautions on the use of headphones.....1
③Audio cable (length: approx. 1.3 m).....1
④Adapter plug.....1
⑤Carrying Case.....1

Functions (☞A)

❶ **Control wheel**
Controls Apple products with remote control support.
❷ **Call microphone**
❸ **Stereo mini jack**
Connector for the included audio cable.
❹ **L/R indication**

Preparing the Headphones

Connecting the headphones with your audio device

Use the included audio cable to connect the stereo mini jack on the headphones and the headphone port on your audio device.

NOTE

First connect the included audio cable to the stereo mini jack on the headphones.

Use the 1/4" gold-plated adapter jack (included), if the headphone port on your audio device requires that size.

Adjusting the fit of the headphones

Check the hanger marks and fit "L" to the left ear and "R" to the right ear.
Adjust the slider length to fit your head when wearing the headphones.

NOTE

- Please read the attached "Precautions on the use of headphones" documentation.
- Avoid getting your fingers or other body parts caught in the product's moving portions.
- Do not pull forcefully on the sliders.

Using the Headphones

Operating Apple® products

When the headphones are connected to your Apple product with the included audio cable, you can use the control wheel on the right headphone to perform playback operations and adjust the volume.

NOTE

- The headphones cannot operate devices other than Apple products.
- The included audio cable is a cable that is compatible with Apple product control. Apple product control may not be available when a different cable is used.

- Use the latest Apple software.
- All operations comply with the Apple genuine remote control.
- You can use the remote control and microphone of the headphones for iPod nano (the fourth generation or later), iPod classic (120/160 GB), iPod touch (the second generation or later), iPhone 3GS and later, and iPad.
- You can also use the remote control of the headphones for iPod shuffle (the third generation or later).
- Audio playback is available for all iPod models.

Control wheel (☞B)	Function	Button operation
❶	Increase Volume	Turn
❷	Play or pause a song or video Answer or end a call Switch to an incoming or on-hold call and put the current call on hold	●
	Skip to the next song or chapter	●●
	Go to the previous song or chapter	●●●
	Fast forward	● ▬
	Fast reverse	●● ▬
	Voice Over Decline an incoming call Switch to an incoming or on-hold call and end the current call	▬
❸	Decrease Volume	Turn

● Short-press of the button
▬ Long-press of the button (2 sec or longer)

Turn the control wheel to adjust the volume level of the other party's voice.

Additional Information

Product specifications

Driver type	Dynamic type
Driver size	Ø 40 mm
Sensitivity	108 dB/mW
Input impedance	16 Ω
Playback frequency	6 to 37,000 Hz
Maximum input	1,300 mW
Weight	250 g

Erste Schritte

Danke, dass Sie sich für den Denon Urban Raver™-Kopfhörer entschieden haben. Lesen Sie sich zunächst sorgfältig die im Produktumfang befindliche Schnelleinführung und die Sicherheitshinweise zur Benutzung des Kopfhörers durch, damit Sie ihn richtig verwenden.

Zubehör

①Bedienungsanleitung (dieses Dokument).....1
②Vorsichtsmaßnahmen bei Verwendung des Kopfhörers.....1
③Audiokabel (Länge ca. 1,3 m).....1
④Adapterstecker.....1
⑤Transportetui.....1

Funktionen (☞A)

❶ **Steuerrad**
Damit können Apple-Produkte gesteuert werden, die Fernbedienung unterstützen.
❷ **Mikrofon für Anrufe**
❸ **Miniklinkenstecker (Stereo)**
Stecker für das mitgelieferte Audiokabel.
❹ **L/R-Markierung**

Vorbereiten der Kopfhörer

Anschließen der Kopfhörer an Ihr Audiogerät

Verwenden Sie das im Produktumfang befindliche Audiokabel, um den Stereo-Miniklinkenstecker des Kopfhörers an den Kopfhöreranschluss Ihres Audiogeräts anzuschließen.

HINWEIS

Schließen Sie zuerst das beigefügte Audiokabel an den Stereo-Miniklinkenstecker am Kopfhörer an.

Verwenden Sie den mitgelieferten 6,35-mm-Adapter, falls der Kopfhöreranschluss auf Ihrem Gerät nur diese Größe bietet.

Einstellen der Passform der Kopfhörer

Überprüfen Sie die Kennzeichnung der Kopfhörermuscheln und achten Sie darauf, dass sich die mit "L" gekennzeichnete Seite auf Ihrem linken und die mit "R" gekennzeichnete Seite auf Ihrem rechten Ohr befindet.
Stellen Sie den Schieber auf Ihren Kopf ein, wenn Sie den Kopfhörer tragen.

HINWEIS

- Bitte lesen Sie sich die angefügten Sicherheitshinweise zur Benutzung des Kopfhörers durch.
- Achten Sie darauf, dass Sie Ihre Finger oder andere Körperteile nicht zwischen die beweglichen Teile des Produkts klemmen.
- Ziehen Sie niemals fest an den Schiebern.

Verwenden der Kopfhörer

Bedienen von Apple®-Produkten

Wenn Sie den Kopfhörer mithilfe des mitgelieferten Audiokabels an Ihr Apple-Produkt anschließen, können Sie das Steuerrad auf der rechten Muschel dazu verwenden, die Wiedergabe zu steuern und die Lautstärke zu regulieren.

HINWEIS

- Der Kopfhörer kann nicht zur Steuerung anderer Produkte als derjenigen von Apple verwendet werden.
- Das im Produktumfang befindliche Audiokabel ist mit der Apple-Produktsteuerung kompatibel. Die Apple-Produktsteuerung steht bei Verwendung eines anderen Kabels möglicherweise nicht zur Verfügung.

- Verwenden Sie die aktuelle Apple-Software.
- Alle Steuerungsvorgänge entsprechen den authentischen Apple-Fernsteuerungsfunktionen.
- Sie können die Fernbedienung und das Mikrofon des Kopfhörers für die folgenden Geräte einsetzen: iPod nano (4. Generation oder neuer), iPod classic (120/160 GB), iPod touch (2. Generation oder neuer), iPhone 3GS und höher, und iPad.
- Sie haben die Möglichkeit, die Fernsteuerung des Kopfhörers mit dem folgenden Gerät zu verwenden: iPod shuffle (3. Generation oder neuer).
- Die Audiowiedergabe steht für alle iPod-Modelle zur Verfügung.

Steuerrad (☞B)	Funktion	Tastenbetätigung
❶	Erhöhen der Lautstärke	Drehen
❷	Abspielen oder Stoppen eines Musiktitels oder Videos Annehmen oder Beenden eines Anrufs Wechseln zu einem eingehenden oder wartenden Anruf und Stellen des aktuellen Anrufs in die Warteliste	●
	Springen zum nächsten Titel oder Kapitel	●●
	Zurückkehren zum vorherigen Titel oder Kapitel	●●●
	Schnellvorlauf	● ▬
	Schnellrücklauf	●● ▬
	Voice Over Ablehnen eines eingehenden Anrufs Wechseln zu einem eingehenden oder wartenden Anruf und Beenden des aktuellen Telefonats	▬
❸	Verringern der Lautstärke	Drehen

● Kurzer Tastendruck
▬ Langer Tastendruck (2 s oder länger)

Drehen Sie das Steuerrad, um die Lautstärke der Stimmwiedergabe anzupassen.

Weitere Informationen

Technische Daten

Wandlerprinzip	Dynamisch
Membrangröße	Ø 40 mm
Empfindlichkeit	108 dB/mW
Eingangsimpedanz	16 Ω
Wiedergabefrequenz	6 bis 37.000 Hz
Maximale Leistungsaufnahme	1300 mW
Gewicht	250 g

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté un casque Denon Urban Raver™. Veuillez lire attentivement ce manuel ainsi que les annexes "Guide de référence rapide" et "Précautions d'utilisation" avant d'utiliser votre casque.

Accessoires

①Manuel de l'Utilisateur (ce document).....1
②Précautions à prendre pour l'utilisation du casque audio.....1
③Câble audio (longueur : 1,3 m environ).....1
④Prise adaptateur.....1
⑤Boîtier de rangement.....1

Fonctions (☞A)

❶ **Molette**
Commande les produits Apple prenant en charge la télécommande.
❷ **Micro d'appel**
❸ **Mini-prise stéréo**
Connecteur pour le câble audio fourni.
❹ **Indications L/R (gauche/droite)**

Préparation du casque

Connexion du casque à votre périphérique audio

Utilisez le câble audio fourni pour brancher la mini-prise stéréo du casque au port casque de votre appareil audio.

REMARQUE

Branchez d'abord le câble audio inclus à la mini-prise stéréo du casque.

Utilisez l'adaptateur plaqué or ¼ po (fourni) si le port casque de votre appareil audio le requiert.

Ajustement du casque

Vérifiez les indications sur chaque écouteur du casque pour les faire correspondre à votre oreille gauche ("L") et à votre oreille droite ("R").
Réglez la longueur de la partie coulissante pour que le casque tienne bien sur votre tête.

REMARQUE

- Veuillez lire l'annexe "Précautions d'utilisation".
- Faites attention de ne pas coincer vos doigts ou d'autres parties de votre corps dans les éléments mobiles du produit.
- Ne forcez pas les parties coulissantes.

Utilisation du casque

Utilisation de produits Apple®

Lorsque le casque est branché à votre produit Apple à l'aide du câble audio fourni, vous pouvez utiliser la molette de l'écouteur droit pour en commander la lecture et régler le volume.

REMARQUE

- Le casque ne peut pas faire fonctionner des produits autres que Apple.
- Le câble audio fourni est compatible avec la commande des produits Apple. La commande des produits Apple peut ne pas être disponible lorsqu'un autre câble est utilisé.

- Utilisez le dernier logiciel Apple.
- Toutes les opérations sont conformes à la télécommande authentique Apple.
- Vous pouvez utiliser la télécommande et le microphone du casque pour les iPod nano (4e génération ou ultérieure), iPod classic (120/160 Go), iPod touch (2e génération ou ultérieure), iPhone 3GS et les versions ultérieures, et iPad.
- Vous pouvez également utiliser la télécommande du casque pour les iPod shuffle (3e génération ou ultérieure).
- La lecture audio est disponible pour tous les modèles iPod.

Molette de commande (☞B)	Fonction	Utilisation des touches
❶	Augmenter le volume	Tourner
❷	Lire ou interrompre la lecture d'un morceau ou d'une vidéo Répondre ou mettre fin à un appel Basculer sur un appel entrant ou en attente et mettre en attente l'appel en cours	●
	Passer au morceau ou au chapitre suivant	●●
	Passer au morceau ou au chapitre précédent	●●●
	Avance rapide	● ▬
	Retour rapide	●● ▬
	Voice Over Refuser un appel entrant Basculer sur un appel entrant ou en attente et mettre fin à l'appel en cours	▬
❸	Baisser le volume	Tourner

● Appui bref sur la touche
▬ Appui long sur la touche (au moins 2 secondes)

Tournez la molette pour régler le volume de la voix de votre correspondant.

Informations supplémentaires

Spécifications du produit

Type de circuit d'attaque	Type dynamique
Taille de circuit d'attaque	Ø 40 mm
Sensibilité	108 dB/mW
Impédance en entrée	16 Ω
Fréquence de lecture	6 à 37 000 Hz
Niveau maximal d'entrée maximal	1 300 mW
Poids	250 g

Guida introduttiva

Grazie per aver acquistato la cuffia Denon Urban Raver™. Per un utilizzo corretto della cuffia, leggere il presente manuale, nonché la "Guida rapida" e il documento allegato "Precauzioni sull'uso della cuffia".

Accessori

①Manuale delle istruzioni (Questo documento).....1
②Precauzioni sull'uso delle cuffi e.....1
③Cavo audio (lunghezza: circa 1,3 m).....1
④Spinotto adattatore.....1
⑤Supporto dei ricevitori.....1

Funzioni (☞A)

❶ **Rotella di controllo**
Consente di controllare i prodotti Apple che supportano il telecomando.
❷ **Microfono per chiamate**
❸ **Presa mini stereo**
Connettore per il cavo audio incluso.
❹ **Indicazione L/R**

Preparazione della cuffia

Collegamento della cuffia al dispositivo audio

Utilizzare il cavo audio incluso per collegare la presa mini stereo della cuffia alla porta cuffia del dispositivo audio.

NOTA

Collegare innanzitutto il cavo audio incluso alla presa mini stereo della cuffia.

Utilizzare la presa adattatore da 1/4" placcata in oro (inclusa), se richiesto per la porta cuffia del dispositivo audio.

Regolazione della cuffia

Verificare le marcature sinistra/destra sulle cuffie, quindi sistemare quella contrassegnata con la lettera "L" sull'orecchio sinistro e quella contrassegnata con la lettera "R" sull'orecchio destro.
Regolare la lunghezza del cursore di scorrimento per adattarlo alla testa quando si indossa la cuffia.

NOTA

- Leggere il documento allegato "Precauzioni sull'uso della cuffia".
- Prestare attenzione a evitare che le dita o altre parti del corpo rimangano incastrate nelle parti in movimento del prodotto.
- Non tirare i cursori con forza eccessiva.

Uso della cuffia

Uso dei prodotti Apple®

Quando si collega la cuffia al prodotto Apple utilizzando il cavo audio incluso, è possibile utilizzare la rotella di controllo sulla cuffia destra per eseguire operazioni di riproduzione e regolare il volume.

NOTA

- È possibile utilizzare la cuffia per controllare il funzionamento dei soli prodotti Apple e non di altri dispositivi.
- Il cavo audio incluso è compatibile con la funzione di controllo dei prodotti Apple. La funzione di controllo dei prodotti Apple potrebbe non essere disponibile quando si usa un cavo diverso.

- Utilizzare la versione più recente del software Apple.
- Tutte le operazioni sono conformi al telecomando originale Apple.
- È possibile utilizzare il telecomando e il microfono della cuffia per iPod nano (quarta generazione o successiva), iPod classic (120/160 GB), iPod touch (seconda generazione o successiva), iPhone 3GS e successiva, e iPad.
- È inoltre possibile utilizzare il telecomando della cuffia per iPod shuffle (terza generazione o successiva).
- La riproduzione audio è disponibile per tutti i modelli di iPod.

Rotella di controllo (☞B)	Funzione	Funzionamento pulsante
❶	Aumentare il volume	Ruotare
❷	Riprodurre o mettere in pausa un brano Rispondere o terminare una chiamata Passare a un'altra chiamata in entrata o in attesa mettendo quella attuale in attesa	●
	Passare al brano o al capitolo successivo	●●
	Tornare al brano o al capitolo precedente	●●●
	Avanzamento veloce	● ▬
	Riavvolgimento veloce	●● ▬
	Voice Over Rifiutare una chiamata Passare a un'altra chiamata in entrata o in attesa terminando quella attuale	▬
❸	Diminuire il volume	Ruotare

● Premere brevemente il pulsante
▬ Premere a lungo il pulsante (almeno 2 secondi)

Ruotare la rotella di controllo per regolare il livello del volume della voce dell'interlocutore.

Ulteriori informazioni

Specifiche del prodotto

Tipo di driver	Tipo dinamico
Dimensione driver	Ø 40 mm
Sensibilità	108 dB/mW
Impedenza in ingresso	16 Ω
Frequenza di riproduzione	Da 6 a 37 000 Hz
Ingresso massimo	1 300 mW
Peso	250 g

Primeros pasos

Gracias por adquirir los auriculares Denon Urban Raver™. Lea atentamente este manual así como la documentación de la "Quick Guide" y las "Precautions on the use of headphones" adjuntas primero para utilizar los auriculares adecuadamente.

Accesorios

①Manual del usuario (este documento).....1
②Precauciones durante el uso de los auriculares.....1
③Cable de audio (longitud: aprox. 1,3 m).....1
④Clavija del adaptador.....1
⑤Estuche.....1

Funciones (☞A)

❶ **Rueda de control**
Controla los productos Apple con la ayuda del mando a distancia.
❷ **Micrófono de llamada**
❸ **Mini conector estéreo**
Conector para el cable de audio incluido.
❹ **Indicación L/R**

Preparación de los auriculares

Conexión de los auriculares al dispositivo de audio

Utilice el cable de audio incluido para conectar el mini conector estéreo en los auriculares y el puerto de los auriculares en su dispositivo de audio.

NOTA

Primero conecte el cable de audio incluido en el mini conector estéreo de los auriculares.

Utilice un conector adaptador chapado en oro de 1/4" (incluido) si el puerto de los auriculares de su dispositivo de audio precisa ese tamaño.

Ajuste de los auriculares

Compruebe las marcas de posición y coloque "L" en el oído izquierdo y "R" en el oído derecho.
Ajuste la longitud del deslizador para adaptarlo a su cabeza cuando lleve puestos los auriculares.

NOTA

- Lea la documentación "Precautions on the use of headphones" adjunta.
- Evite que sus dedos u otras partes del cuerpo queden atrapados en las partes móviles del producto.
- No tire con fuerza de los deslizadores.

Uso de los auriculares

Control de productos Apple®

Con los auriculares conectados a su producto Apple con el cable de audio incluido, puede utilizar la rueda de control del auricular derecho para realizar operaciones de reproducción y para ajustar el volumen.

NOTA

- Los auriculares no pueden controlar dispositivos que no sean productos Apple.
- El cable de audio incluido es un cable compatible con el control del producto Apple. Es posible que el control del producto Apple no esté disponible si se utiliza un cable distinto.

- Utilice el software de Apple más reciente.
- Todas las operaciones son compatibles con el mando a distancia original de Apple.
- Puede utilizar el mando a distancia y el micrófono de los auriculares para el iPod nano (cuarta generación y posteriores), iPod classic (120/160 GB), iPod touch (segunda generación y posteriores), iPhone 3GS y posterior, y iPad.
- También puede utilizar el mando a distancia de los auriculares para el iPod shuffle (tercera generación y posteriores).
- La reproducción de audio está disponible para todos los modelos de iPod.

Rueda de control (☞B)	Función	Uso del botón
❶	Aumentar el volumen	Girar
❷	Reproducir o poner en pausa una canción o vídeo Responder o finalizar una llamada Cambiar a una llamada entrante o en espera y poner la llamada actual en espera	●
	Saltar a la siguiente canción o capítulo	●●
	Ir a la canción o capítulo anterior	●●●
	Avance rápido	● ▬
	Retroceso rápido	●● ▬
	Voice Over Rechazar una llamada Cambiar a una llamada entrante o en espera y finalizar la llamada actual	▬
❸	Disminuir el volumen	Girar

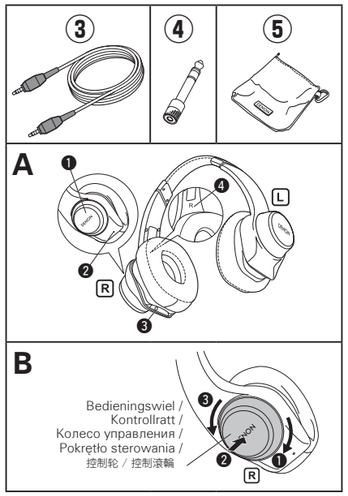
● Pulsación breve del botón
▬ Pulsación larga del botón (2 segundos o más)

Gire la rueda de control para ajustar el nivel del volumen de la voz del interlocutor.

Información adicional

Especificaciones del producto

Tipo de controlador	Tipo dinámico
Tamaño del controlador	Ø 40 mm
Sensibilidad	108 dB/mW
Impedancia de entrada	16 Ω
Frecuencia de reproducción	6 a 37 000 Hz
Entrada máxima	1 300 mW
Peso	250 g



専用アプリケーション「Denon Club」。
iPod touch/iPhone用はAppStoreから、Android携帯用はGoogle Playからダウンロードしてお楽しみください。

The dedicated application is called “Denon Club”.
The “iPod touch” and “iPhone” versions can be downloaded from the AppStore. The Android cell phone version can be downloaded from Google Play.

Die vorgesehene Anwendung wird “Denon Club” genannt.
Die “iPod touch” und “iPhone” Versionen können aus dem AppStore heruntergeladen werden. Die Android Mobiltelefon-Version kann von Google Play heruntergeladen werden.

L’application dédiée se nomme “Denon Club”.
Vous pouvez télécharger les versions pour “iPod touch” et “iPhone” depuis l’AppStore. La version pour smartphones Android est disponible via Google Play.

L’applicazione dedicata è denominata “Denon Club”. Le versioni per “iPod touch” e “iPhone” possono essere scaricate da AppStore. La versione per telefono cellulare Android può essere scaricata da Google Play.

La aplicación utilizada se denomina “Denon Club”.
Las versiones “iPod touch” y “iPhone” pueden ser descargadas desde AppStore. La versión de teléfono móvil Android puede ser descargada desde Google Play.

De verbonden applicatie heet “Denon Club”.
De “iPod touch” en “iPhone” versies kunnen gedownload worden vanuit de AppStore. De Android mobiele telefoon versie kan gedownload worden vanuit Google Play.

Det tillhörande applikationsprogrammet heter “Denon Club”.
Versionerna för “iPod touch” och “iPhone” kan laddas ner från AppStore. Versionen för Android-mobiltelefoner kan laddas ner från Google Play.

Специализированное приложение называется “Denon Club”.
Версии “iPod touch” и “iPhone” можно загрузить с AppStore. Версию для мобильного телефона Android можно загрузить с Google Play.

Aplikacja temu poświęcona nazywa się “Denon Club”.
Wersje “iPod touch” oraz “iPhone” można pobrać z AppStore. Wersja Android dla telefonu komórkowego może zostać pobrana z Google Play.

专用应用程序名称为“Denon Club”。
可以从AppStore下载“iPod touch”和“iPhone”的版本。可以从Google Play 下载安卓手机版本。

專用應用程式名稱為“Denon Club”。
可以從AppStore下載“iPod touch”和“iPhone”的版本。可以從Google Play下載安卓手機版本。

「根据电子信息产品污染控制管理办法的有毒·有害物质或元素的标识表」

零部件名称	对象零部件	有毒有害物质或元素					
		铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板	电路板组件，安装·插入零部件，电路板（不包括特定电子零部件）	×	○	×	○	○	○
附件	遥控器/AC适配器、电源线、RCA信号线等附件，包装	×	○	○	○	○	○

备注：
○：在该零部件的所有均质材料中的有毒有害物质的含量不超过在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求
×：在该零部件中至少一种均质材料中的有毒有害物质的含量超过在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求（×判定：包括EU RoHS的豁免项目）

此标志是根据2006/2/28颁布的「电子信息产品污染控制管理办法」，以及「电子信息产品污染控制标识要求」，适用于在中国销售的电子信息产品的环保使用期限。
在此产品相关的安全和使用上遵守注意事项，在从生产日期起计算的此年限内，产品中的有害物质不会往外泄漏，或者引起突然变异而给环境污染，人体或财产带来重大影响。
另外，包装在一起的电池等消耗品的环保期限是技术寿命5年。
适当地使用完后废弃的情况，请协助遵守各自治体的电子信息产品回收·再利用相关的法律·规定。

制造商：日本天龙马兰士集团有限公司
制造厂：中山奥凯华泰电子有限公司
广东省中山市坦洲镇坦神南路142号奥凯华科科技园

Aan de slag

Dank u voor de aankoop van uw Denon Urban Raver™ hoofdtelefoon. Lees deze handleiding en de meegeleverde documentatie “Snelgids” en “Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van een hoofdtelefoon” aandachtig alvorens de hoofdtelefoon in gebruik te nemen.

Accessoires

①Gebruiksaanwijzing (dit document) 1
②Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van de hoofdtelefoon 1
③Audiokabel (lengte: ong. 1,3 m) 1
④Adapterstekker 1
⑤Draagtas 1

Functies (☞A)

❶ **Bedieningswiel**
Voor afstandsbediening van compatibele Apple-apparatuur.
❷ **Gespreksmicrofoon**
❸ **Stereo mini-aansluiting**
Aansluiting voor de meegeleverde audiokabel.
❹ **L/R indicatie**

Hoofdtelefoon klaarmaken

Hoofdtelefoon aansluiten op uw audio-apparaat

Verbind de stereo mini-aansluiting van de hoofdtelefoon en de hoofdtelefooninang van het audio-apparaat met de meegeleverde audiokabel.

OPMERKING

Sluit eerst de bijgeleverde audiokabel aan op de stereo ministekker op de hoofdtelefoon.

Gebruik desgevallend de vergulde 1/4” verloopstekker (meegeleverd) voor aansluiting op de hoofdtelefooningang.

Hoofdtelefoon aanpassen

Controleer de markeringen en plaats “L” op het linkeroor en “R” op het rechteroor
Regel de schuivers zo dat de hoofdtelefoon goed op uw hoofd past.

OPMERKING

- Lees de meegeleverde documentatie “Voorzorgsmaatregelen bij gebruik van een hoofdtelefoon”.
- Zorg ervoor dat er geen vingers noch andere lichaamsdelen beklemd raken tussen de bewegende onderdelen van het product.
- Trek niet te hard aan de schuivers.

Hoofdtelefoon gebruiken

Apple®-producten bedienen

Wanneer de hoofdtelefoon op uw Apple-product is aangesloten met de meegeleverde audiokabel, kunt u de weergavefuncties bedienen en het volume regelen met het bedieningswiel op de rechtercup.

OPMERKING

- Met de hoofdtelefoon kan alleen Apple-apparatuur worden bediend.
- De meegeleverde audiokabel is geschikt voor de bediening van Apple-apparatuur. Apple-apparatuur kan mogelijk niet worden bediend met een andere kabel.

- Gebruik de meest recente Apple software.
- Alle bedieningsfuncties zijn conform de originele Apple-afstandsbediening.
- De afstandsbediening en microfoon van de hoofdtelefoon zijn geschikt voor iPod nano (vierde generatie of later), iPod classic (120/160GB), iPod touch (tweede generatie of later), iPhone 3GS en later, en iPad.
- De afstandsbediening van de hoofdtelefoon is ook geschikt voor iPod shuffle (derde generatie of later).
- Geluidsweergave is mogelijk met alle iPod-modellen.

Bedieningswiel (☞B)	Functie	Bediening van de toetsen
❶	Het volume harder te zetten	Draaien
❷	Een nummer of video weer te geven of te pauzeren Een gesprek te beantwoorden of te beëindigen Om te schakelen naar een inkomend gesprek of een gesprek in de wacht en het huidige gesprek in de wacht te zetten	●
	Naar het volgende nummer of hoofdstuk te gaan	●●
	Naar het vorige nummer of hoofdstuk te gaan	●●●
	Snel vooruitspoelen	● ▬
	Snel achteruitspoelen	●● ▬
	Voice Over Een inkomend gesprek te weigeren Om te schakelen naar een inkomend gesprek of een gesprek in de wacht en het huidige gesprek te beëindigen	▬
❸	Het volume zachter te zetten	Draaien

● Kort drukken op de toets
▬ Lang drukken op de toets (2 sec of langer)

Draai aan het bedieningswiel om het stemvolume van de gesprekspartner te regelen.

Aanvullende informatie

Productspecificaties

Drivertype	Dynamisch
Driverformaat	Ø 40 mm
Gevoeligheid	108 dB/mW
Ingangsimpedantie	16 Ω
Weergavefrequentie	6 tot 37 000 Hz
Maximale ingang	1 300 mW
Gewicht	250 g

Komma igång

Tack för ditt val av Denon Urban Raver™-hörlurar. Läs denna manual och de bifogade dokumenten “Snabbguide” och “Försiktighetsåtgärder vid användning av hörlurar” noggrant i förväg för att använda hörlurarna riktigt.

Tillbehör

①Bruksanvisning (detta dokument) 1
②Viktigt att tänka på när du använder hörlurarna 1
③Ljudkabel (längd: ca. 1,3 m) 1
④Adapterkontakt 1
⑤Bärväska 1

Funktioner (☞A)

❶ **Kontrollhjul**
Kontrollerar Apple-produkter med fjärrkontrollstöd.
❷ **Samtalsmikrofon**
❸ **Stereo-miniuttag**
Koppling för den inkluderade ljudkabeln.
❹ **V/H-indikation**

Förbereda hörlurarna

Ansluta hörlurarna med din ljudenhet

Använd den inkluderade ljudkabeln för att ansluta stereo-miniuttaget på hörlurarna och hörlursporten på din ljudenhet.

OBSERVERA

Anslut först den medföljande ljudkabeln till stereo-minikontakten på hörlurarna.

Använd det guldöverdragna 1/4” adapteruttaget (inkluderat) om hörlursporten på din ljudenhet kräver den storleken.

Justera hörlurarnas passning

Kolla hållarmarkeringarna och passa “L” till vänster öra och “R” till höger öra.
Justera skjutreglagelängden för att passa för ditt huvud när du har på dig hörlurarna.

OBSERVERA

- Var god läs det bifogade dokumentet “Försiktighetsåtgärder vid användning av hörlurar”.
- Undvik att fastna med fingrarna eller andra kroppsdelar i produktens rörliga delar.
- Dra inte för hårt i skjutreglagen.

Använda hörlurarna

Använda Apple®-produkter

När hörlurarna är anslutna till din Apple-produkt med den inkluderade ljudkabeln kan du använda kontrollhjulet på höger hörlur för att utföra uppspelningsfunktionerna och justera volymen.

OBSERVERA

- Hörlurarna kan inte styra andra enheter än Apple-produkter.
- Den inkluderade ljudkabeln är en kabel som är kompatibel med Apple-produktkontroll. Apple-produktkontroll kanske inte är tillgänglig om en annan kabel används.

- Använd den senaste Apple-programvaran.
- Alla funktioner överensstämmer med Apples genuina fjärrkontroll.
- Du kan använda fjärrkontrollen och mikrofonen för hörlurarna till iPod nano (fjärde generationen eller senare), iPod classic (120/160 GB), iPod touch (andra generationen eller senare), iPhone 3GS och senare, och iPad.
- Du kan även använda fjärrkontrollen för hörlurarna till iPod shuffle (tredje generationen eller senare).
- Ljuduppspelning är tillgängligt för alla iPod-modeller.

Kontrollratt (☞B)	Funktion	Knappan-vändning
❶	Höja volymen	Vrid
❷	Spela eller göra paus i en låt eller video Svara eller avsluta ett samtal Byta till ett inkommande eller till ett samtal i vänteläge och sätta det pågående samtalet i vänteläge	●
	Byta till nästa låt eller kapitel	●●
	Gå till föregående låt eller kapitel	●●●
	Snabbspolning framåt	● ▬
	Snabbspolning bakåt	●● ▬
	Voice Over Neka ett inkommande samtal Byta till ett inkommande eller till ett samtal i vänteläge och avsluta det pågående samtalet	▬
❸	Sänka volymen	Vrid

● Kort knapptryckning
▬ Lång knapptryckning (2 sekunder eller längre)

Vrid på kontrollhjulet för att justera volymnivån för den andra partens röst.

Ytterligare information

Produktspecifikationer

Drivenhetstyp	Dynamisk typ
Drivenhetsstorlek	Ø 40 mm
Känslighet	108 dB/mW
Ingångsimpedans	16 Ω
Uppspelningsfrekvens	6 till 37 000 Hz
Max ineffekt	1 300 mW
Viktw	250 g

Прежде чем пользоваться устройством

Благодарим за покупку наушников Denon Urban Raver™. Перед использованием наушников внимательно прочитайте руководство пользователя, а также следующие документы: “Меры предосторожности при использовании наушников” и “Краткое руководство”.

Аксессуары

①Инструкция по эксплуатации (данного документа) 1
②Меры предосторожности при использовании наушников 1
③Аудиокабель (длиной ок. 1,3 м) 1
④Штекер адаптера 1
⑤Футляр 1

Функции (☞A)

❶ **Колесо управления**
Позволяет управлять устройствами Apple с поддержкой режима дистанционного управления.
❷ **Микрофон для телефонных разговоров**
❸ **Стереоразъем типа «мини-джек»**
Разъем для аудиокабеля, который входит в комплект поставки.
❹ **Индикатор L/R**

Подготовка наушников к работе

Подключение наушников к аудиоустройству

Для подключения стереоразъема по типу «мини-джек» на наушниках к гнезду аудиоустройства используйте аудиокабель, который входит в комплект поставки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Сначала подключите аудиокабель к стереоразъему типа «мини-джек» на наушниках.

Если диаметр гнезда для наушников на аудиоустройстве равен ¼ дюйма (6,35 мм), используйте позолоченный адаптер типа «мини-джек» (входит в комплект поставки).

Правильное ношение наушников

Убедитесь, что чашка с пометкой “L” закрывает левое ухо, а чашка с пометкой “R” — правое.
Отрегулируйте длину оголовья, чтобы во время использования наушники плотно прилегали к голове.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Прочтите прилагающийся документ “Меры предосторожности при использовании наушников”.
- Следите за тем, чтобы пальцы или другие посторонние предметы не попадали в подвижные части устройства.
- Не тяните подвижные части слишком сильно.

Использование наушников

Управление устройствами Apple®

Если наушники подсоединены к устройству Apple с помощью аудиокабеля, который входит в комплект поставки, вы можете управлять функциями воспроизведения и регулировать громкость с помощью колеса управления на правой чашке наушников.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Режим дистанционного управления с помощью наушников доступен только для устройств Apple.
- Аудиокабель, который входит в комплект поставки, совместим с устройствами Apple и позволяет управлять ими. Режим дистанционного управления устройствами Apple может быть недоступен при использовании другого кабеля.

- Используйте последнюю версию программного обеспечения Apple.
- Все операции совпадают с операциями на пульте дистанционного управления от устройства Apple.
- Режимы дистанционного управления и микрофона поддерживаются на iPod nano (4-го поколения или более поздних версий), iPod classic (120/160 Гб), iPod touch (2-го поколения или более поздних версий), iPhone 3GS и более позднее, и iPad.
- Режим дистанционного управления наушников доступен также для iPod shuffle (3-го поколения или более поздних версий).
- Режим воспроизведения аудио поддерживается на всех моделях iPod.

Колесо управления (☞B)	Функция	Назначение кнопки
❶	Увеличить громкость	Повернуть
❷	Воспроизводить или приостановить на паузу воспроизведение аудиокомпозиции или видео Ответить на вызов или завершить телефонный разговор. Переключиться на поступающий или удерживаемый вызов и поставить текущий вызов на удержание	●
	Перейти скачком к следующей композиции или главе	●●
	Перейти к предыдущей композиции или главе	●●●
	Быстрая перемотка вперед	● ▬
	Быстрая перемотка назад	●● ▬
	Voice Over Отклонить поступающий вызов Переключиться на поступающий или удерживаемый вызов и завершить текущий телефонный разговор	▬
❸	Уменьшить громкость	Повернуть

● Кратковременное нажатие кнопки
▬ Продолжительное нажатие кнопки (2 сек. и более)

Громкость голоса собеседника регулируется с помощью поворота колеса управления.

Дополнительная информация

Технические характеристики товара

Тип громкоговорителей	Динамические
Диаметр громкоговорителей	Ø 40 мм
Чувствительность	108 дБ/мВт
Входной импеданс	16 Ω
Диапазон воспроизводимых частот	6—37 000 Гц
Максимальная входная мощность	1 300 мВт
Масса	250 г

Wstęp

Dziękujemy za zakup słuchawek Denon Urban Raver™. Przed przystąpieniem do prawidłowego użytkowania słuchawek, proszę uważnie przeczytać ten podręcznik i dołączony “Skrócony poradnik”, a także dokumentację “Środki ostrożności dotyczące użytkowania słuchawek”.

Akcesoria

①Instrukcja obsługi (ten dokument) 1
②Środki ostrożności dotyczące korzystania ze słuchawek 1
③Kabel audio (długość ok. 1,3 m) 1
④Wtyczka adaptacyjna 1
⑤Etui transportowe 1

Funkcje (☞A)

❶ **Kółko sterowania**
Reguluje pracą produktów Apple z obsługą pilota.
❷ **Mikrofon do rozmów**
❸ **Mini gniazdko stereo**
Złącze do dołączonego kabla audio.
❹ **Oznaczenie L/P**

Przygotowanie słuchawek

Podłączanie słuchawek do urządzenia audio

Do podłączania do mii gniazdka stereo proszę wykorzystać dołączony kabel audio oraz port słuchawek na urządzeniu audio.

UWAGA

Najpierw podłączyć dostarczony kabel audio do gniazda stereo mini jack w słuchawkach.

Użyć 1/4-calową złoconą złączkę (dołączona), jeśli port słuchawek na urządzeniu audio wymaga takiego rozmiaru wtyku.

Dostosowanie rozmiaru słuchawek

Sprawdzić oznaczenia i dopasować “L” do lewego ucha a “R” do ucha prawego.
Wyregulować długość suwaka tak, by dopasować pałąk do kształtu głowy podczas noszenia słuchawek.

UWAGA

- Proszę przeczytać dołączoną dokumentację pt. “Środki ostrożności dotyczące użytkowania słuchawek”.
- Należy unikać wkładania palców lub innych części ciała w ruchome części produktu.
- Nie należy stosować siły do suwaków.

Korzystanie ze słuchawek

Obsługa produktów Apple®

Jeżeli słuchawki są podłączone do produktu Apple za pomocą dołączonego kabla audio, można korzystać z kółka sterowania na prawej słuchawce, w celu przeprowadzania operacji i wyregulowania głośności.

UWAGA

- Słuchawki nie mogą obsługiwać urządzeń innych niż produkty Apple.
- Dołączony kabel audio jest kablem dostosowanym do sterowania produktem Apple. Kontrola produktu Apple może być niedostępna, jeśli użyto innego kabla.

- Skorzystać z najnowszego oprogramowania Apple.
- Wszystkie operacje są zgodnie z oryginalnym pilotem Apple.
- Można używać pilota i mikrofonu słuchawek wraz z iPod nano (4. generacji lub późniejsze), iPod classic (120/160 GB), iPod touch (2. generacji lub późniejsze), iPhone 3GS i późniejsza, oraz iPad.
- Można również używać pilota słuchawek wraz z iPod shuffle (3. generacji lub późniejsze).
- Odtwarzanie dźwięku jest dostępne dla wszystkich modeli urządzeń iPod.

Pokrętło sterowania (☞B)	Funkcja	Działanie przycisku
❶	Zrobić głośniej	Przekręć
❷	Odtwarzać lub zatrzymać odtwarzanie Odebrać lub zakończyć połączenie Przełączyć się na przychodzące połączenie i zawiesić bieżące	●
	Przejść do następnej piosenki lub rozdziału	●●
	Przejść do poprzedniej piosenki lub rozdziału	●●●
	Szybkie przewijanie do przodu	● ▬
	Szybkie przewijanie do tyłu	●● ▬
	Voice Over Odrzucić przychodzące połączenie Przełączyć się na przychodzące połączenie i zakończyć bieżące	▬
❸	Zrobić ciszej	Przekręć

● Krótkie naciśnięcie przycisku
▬ Przytrzymanie przycisku (2 sekundy lub dłużej)

Obrócić kółko sterowania w celu dostosowania poziomu natężenia dźwięku głosu rozmówcy.

Informacje dodatkowe

Dane techniczne produktu

Typ głośnika	Typ dynamiczny
Rozmiar membrany głośnika	Ø 40 mm
Czułość	108 dB/mW
Impedancja wejściowa	16 Ω
Częstotliwość odtwarzania	6 do 37 000 Hz
Maksymalna moc wejściowa	1 300 mW
Masa	250 g

序言

感謝您购买Denon Urban Raver™耳机。为了正确使用此耳机，请阅读本手册和随附的“耳机使用注意事项”文档。

附件

①操作说明书（本文档） 1
②耳机使用注意事项 1
③音频电缆（长度：约1.3米） 1
④转换插头 1
⑤便携 1

功能（☞A）

❶ **控制轮**
在遥控器的支持下控制Apple产品。
❷ **呼叫麦克风**
❸ **立体声迷你插孔**
附带音频电缆连接器。
❹ **左/右指示灯**

准备耳机

使用您的音频设备连接耳机

使用附带的音频电缆连接耳机上的立体声迷你插孔和音频设备上的耳机端口。

注

首先使用附带的音频电缆连接耳机上的立体声迷你插孔。

如果音频设备上的耳机端口要求使用1/4”适配器插孔，请使用附带的1/4”镀金适配器插孔。

调试耳机

检查支架标志，使“L”和“R”分别与左右耳相配。
调整滑柄长度，使耳机适应您的头部。

注

- 请仔细阅读所附的“耳机使用注意事项”文档。
- 避免让手指或身体其他部分夹入产品的移动部件。
- 不要强行拉滑柄。

使用耳机

操作Apple®产品

使用附带的音频电缆将耳机连接到您的Apple产品时，您可以用耳机右侧的控制轮进行播放操作并调节音量。

注

- 耳机不能操作Apple产品以外的设备。
- 附带的音频电缆与Apple产品控制器兼容。使用其他电缆时，Apple控制器可能无法使用。

- 使用最新的Apple软件。
- 所有操作均可使用Apple真品遥控器实现。
- 您可以对iPod nano（第四代或更高版本）、iPod classic（120/160GB）、iPod touch（第二代或更高版本）、iPhone 3GS和以后，以及iPad使用耳机上的遥控器和麦克风。
- 您还可以对iPod shuffle（第三代或更高版本）使用耳机上的遥控器。
- 音频播放适用于所有型号的iPod。

控制轮（☞B）	功能	按钮操作
❶	调高音量	旋转
❷	播放或暂停歌曲或视频 应答或切断电话 切进来电或呼叫等待并将当前通话置于等待状态	●
	跳到下一曲或下一节	●●
	回到前一曲或前一节	●●●
	快进	● ▬
	快退	●● ▬
	Voice Over 拒绝来电 切进来电或呼叫等待并结束当前通话	▬
❸	降低音量	旋转

● 短按按钮 ▬ 长按按钮（2 秒以上）

旋转控制轮以调整对方的音量。

其他信息

产品规格

驱动器类型	动态类型
驱动器大小	Φ 40 mm
灵敏度	108 dB/mW
输入电阻	16 Ω
播放频率	6到37,000 Hz
最大输入	1,300 mW
重量	250 g

入門

感謝您購買 Denon Urban Raver™ 耳機。請先仔細閱讀本手冊以及附屬的“使用耳機注意事項”文件，以正確使用耳機。

附件

①操作說明書（本文件） 1
②耳机使用注意事項 1
③音訊線（長度：約 1.3 公尺） 1
④转換插 1
⑤便攜盒 1

功能（☞A）

❶ **控制滾輪**
透過遙控支援控制 Apple 產品。
❷ **通話麥克風**
❸ **立體聲迷你插頭**
隨附音訊線的接頭。
❹ **左/右指示**

備妥耳機

將耳機連接到音效裝置

使用隨附的音訊線連接耳機上的立體聲迷你插頭以及音效裝置上的耳機埠。

注

首先使用隨附的音訊線連接耳機上的立體聲迷你插頭。

如果音效裝置上的耳機埠要求 1/4 英吋大小，請使用該大小的鍍金轉接插頭（標準配備）。

將耳機調整到適用的位置

查看骨架上的標記，以“L”對準左耳並以“R”對準右耳戴上耳機。
戴上耳機之後，請調整滑軌長度以吻合您的頭形。

注

- 請閱讀隨附的“使用耳機注意事項”文件。
- 避免產品的移動部分夾住您的手指或身體其他部位。
- 請勿用力拉扯滑軌。

使用耳機

操作 Apple® 產品

您可以透過隨附的音訊線將耳機連接至 Apple 產品，然後使用右耳機上的控制滾輪，進行播放操作以及調整音量。

注

- 本耳機無法搭配非 Apple 產品使用。
- 隨附的音訊線是與 Apple 產品控制相容的纜線。如果使用其他纜線，可能無法控制 Apple 產品。

- 使用最新版 Apple 軟體。
- 所有操作均遵守 Apple 正版遙控器規範。
- 您可以為 iPod nano（第 4 代或更新版本）、iPod classic（120/160GB）、iPod touch（第 2 代或更新版本）、iPhone 3GS和以後，以及iPad，使用耳機的遙控器和麥克風。
- 您也可以為 iPod shuffle（第 3 代或更新版本）使用耳機的遙控器。
- 所有 iPod 機型均可播放音訊。

控制滾輪（☞B）	功能	按鈕操作
❶	提高音量	轉動
❷	播放或暫停播放歌曲或視訊 接聽電話或結束通話 切換至來電或保留來電，並保留目前通話	●
	跳至下一首歌曲或下一個章節	●●
	回到上一首歌曲或上一個章節	●●●
	快進	● ▬
	快退	●● ▬
	Voice Over 拒聽來電 切換至來電或保留來電，並結束目前通話	▬
❸	降低音量	轉動

● 按一下按鈕 ▬ 按住按鈕 (2秒以上)

轉動控制滾輪可調整通話方的音量。

其他說明

產品規格

驅動單元類型	動態類型
驅動單元大小	Φ 40 mm
靈敏度	108 dB/mW
輸入阻抗	16 Ω
播放頻率	6至37,000 Hz
最大輸入	1,300 mW
重量	250 g

DENON
www.denon.com
D&M Holdings Inc.
Printed in China 5431 10234 00AD